



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 4.3.2021
COM(2021) 102 final

ANNEXES 1 to 3

ANNESSI

tal-

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,
LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-
KUMITAT TAR-REĠJUNI**

Il-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali

{SWD(2021) 46 final}

ANNEX 1: AZZJONIJIET EWLENIN TAL-KUMMISSJONI



ANNEX 2:
IT-TABELLA TA' VALUTAZZJONI SOĊJALI RIVEDUTA

	<i>Indikaturi ewlenin</i>	<i>Indikaturi sekondarji</i>	<i>SDG</i>
Opportunitajiet indaqs	Parteċipazzjoni tal-adulti fit-tagħlim matul l-aħħar 12-il xahar** Proporzjon ta' persuni li jabbandunaw l-iskola u t-taħriġ qabel il-waqt Livell individwali tal-hiliet diġitali Rata taż-żgħażaġh NEET (15–29) Differenza bejn il-ġeneri fl-impjiegi Proporzjon kwintili tal-introjtu (S80/S20)	Ilhuq tal-edukazzjoni terzjarja Livell baxx fl-edukazzjoni (inkluż fil-hiliet diġitali**) Parteċipazzjoni ta' adulti b'livell baxx ta' kwalifiki fit-tagħlim** Sehem tal-adulti qiegħda li għandhom esperjenza ta' apprendiment reċenti** Differenza fl-insuffiċjenza bejn il-kwartili t'isfel u l-ogħla kwartili tal-indiċi soċjoekonomiku (PISA)** Disparità bejn l-irġiel u n-nisa fir-rata ta' impjiegi part-time Disparità bejn il-pagi tal-irġiel u tan-nisa f'għamla mhux aġġustata Sehem tal-introjtu tal-40% tal-ħaddiema bl-aktar pagi baxxi (SDG)**	4. Kwalità tal-edukazzjoni 5. Ugwaljanza bejn il-ġeneri 10. Inqas inugwaljanzi
Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti	Rata tal-impjiegi Rata tal-qagħad Rata tal-qgħad fit-tul Tkabbir per capita GDHI	Rata ta' attività Rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh Impjiegi fix-xogħol kurrenti skont id-durata Rati ta' tranżizzjoni minn kuntratti temporanji għal dawk permanenti Sehem ta' impjegati temporanji involontarji** Aċċidenti fatali fuq il-post tax-xogħol għal kull 100,000 ħaddiem (SDG)** Rata ta' ħaddiema fir-riskju ta' faqar	8. Xogħol diċenti u tkabbir ekonomiku
Protezzjoni soċjali u inkluzjoni	Rata ta' dawk f'riskju ta' faqar jew ta' esklużjoni soċjali (AROP) Rata ta' riskju ta' faqar jew esklużjoni għat-tfal (0–17)** Impatt tat-trasferimenti soċjali (għajr il-pensjonijiet) fuq it-tnaqqis tal-faqar Disparità fl-impjiegi minhabba d-dizabilità** Spiza żejda tal-abitazzjoni** Tfal ta' anqas minn 3 snin f'indukrar formali tat-tfal Htieġa awtodikjarata mhux issodisfata għall-kura medika	Rata ta' riskju ta' faqar (AROP) Rata ta' deprivazzjoni materjali u soċjali severa (SMSD) Persuni li jgħixu f'unità domestika b'intensità baxxa ħafna tax-xogħol Privazzjoni ta' abitazzjoni severa (sid u kerrej) Disparità medjana fir-riskju tal-faqar** Ir-rata tal-benefiċjarji tal-benefiċċji [is-sehem ta' individwi ta' etajiet bejn it-18 u d-59 sena li jirċievu kwalunkwe benefiċċju soċjali minbarra dak marbut mal-anzjanità) fost il-popolazzjoni f'riskju ta' faqar]** Nefqa soċjali totali skont il-funzjoni (% tal-PDG): Protezzjoni soċjali, kura tas-saħħa, edukazzjoni, kura fit-tul** Kopertura tal-benefiċċji tal-qgħad [fost il-persuni qiegħda għal terminu qasir]** Kopertura tal-htigijiet tal-kura fit-tul** Proporzjon tas-sostituzzjoni aggregata għall-pensjonijiet Sehem tal-popolazzjoni li ma tistax iżżomm id-dar shuna b'mod adegwat (SDG) * * Dimensjoni tal-konnettività tal-Indiċi tal-Ekonomija u tas-Soċjetà Diġitali Tfal mill-età ta' tliet (3) snin sal-età obbligatorja tal-iskola primarja fl-indukrar formali tat-tfal** Nefqa mill-but għall-kura tas-saħħa Snin ta' ħajja b'saħħitha fl-età ta' 65 sena: Nisa u rġiel Mortalità standardizzata li tista' tiġi evitata u li tista' tiġi trtrattata (SDG)**	1. Ebda faqar 3. Saħħa tajba u benesseri

**Indikatur ġdid imqabbel mal-verżjoni attwali tat-Tabella ta' Valutazzjoni (fil-parentesi l-qafas fejn qed jintuza bħalissa)

Nota — se jintużaw analizijiet dettaljati tal-indikaturi tat-tabella ta' valutazzjoni soċjali skont il-grupp tal-età, il-generu, il-pajjiż tat-twelid, l-istatus ta' diżabbiltà biex tiġi kkomplementata l-analizi fejn rilevanti.

ANNEX 3: IL-PRINĊIPJI TAL-PILASTRU PPROKLAMATI FIS-SUMMIT TA' GOTHENBORG TAL-2017

	1. L-Edukazzjoni, it-taħriġ u t-tagħlim tul il-hajja <i>Kulhadd għandu d-dritt għal edukazzjoni, taħriġ u tagħlim tul il-hajja ta' kwalità u inklussivi sabiex iżomm u jakkwista ħiliet li jippermettulu jipparteċipa b' mod sħiħ fis-soċjetà u jimmaniġġja b' suċċess tranżizzjonijiet fis-suq tax-xogħol.</i>
	2. L-ugwaljanza bejn il-ġeneri <i>a. Fl-oqsma kollha hemm bżonn li titrawwem u tiġi żgurata l-ugwaljanza fit-trattament u fl-opportunitajiet bejn in-nisa u l-irġiel, inkluż fir-rigward tal-parteeċipazzjoni fis-suq tax-xogħol, fit-termini u fil-kundizzjonijiet tal-impjieg u fil-progress fil-karriera.</i> <i>b. In-nisa l-irġiel għandhom id-dritt għal paga ugwali għal xogħol ta' valur ugwali.</i>
	3. Opportunitajiet indaqs <i>Irrispettivament mill-ġeneru, ir-razza jew l-orijini etnika, ir-religjon jew it-twelmin, id-diżabilità, l-età jew orjentament-orjentazzjoni sesswali, kulhadd għandu d-dritt għal trattament u opportunitajiet ugwali fir-rigward tal-impjieg, il-protezzjoni soċjali, l-edukazzjoni, u l-aċċess għal prodotti u servizzi disponibbli għall-pubbliku. Għandhom jitrawmu opportunitajiet ugwali ta' gruppi li mhumiex irrappreżentati biżżejjed.</i>
	4. L-appoġġ attiv għall-impjieg <i>a. Kulhadd għandu d-dritt għal assistenza f'waqtha u mfassla apposta biex jittejbu l-opportunitajiet ta' impjieg jew il-prospetti ta' impjieg indipendenti. Dan jinkludi d-dritt li wieħed jirċievi appoġġ għal tfittxija, taħriġ u kwalifikazzjoni mill-ġdid ta' xogħol. Kulhadd għandu d-dritt li jittrasferixxi l-protezzjoni soċjali u l-intitolamenti ta' taħriġ matul transizzjonijiet professjonali.</i> <i>b. Iż-żgħażaġh għandhom id-dritt għal edukazzjoni kontinwa, apprendistati, traineeships jew offerta ta' xogħol ta' reputazzjoni tajba sa 4 xhur minn meta jsiru qiegħda jew minn meta jtilqu mill-edukazzjoni.</i> <i>c. In-nies qiegħda għandhom id-dritt għal appoġġ personalizzat, kontinwu u konsistenti. Il-persuni qiegħda fit-tul għandhom id-dritt għal valutazzjoni individwali fil-fond mhux aktar tard minn 18-il xahar ta' qgħad.</i>
	5. L-impjieg sigur u adattabbli <i>a. Irrispettivament mit-tip u mid-durata tar-relazzjoni tax-xogħol, il-haddiema għandhom id-dritt għal trattament ġust u ugwali fir-rigward tal-kundizzjonijiet tax-xogħol, għall-aċċess għall-protezzjoni soċjali u għat-taħriġ. Għandha titrawwem it-tranżizzjoni lejn forom ta' impjegi miftuħa.</i> <i>b. Skont il-leġiżlazzjoni u l-ftehimiet kollettivi, għandha tiġi żgurata l-flessibbiltà neċessarja biex l-impjegaturi jadattaw malajr għal bidliet fil-kuntest ekonomiku.</i> <i>c. Għandhom jitrawmu forom innovattivi ta' xogħol li jiżguraw kundizzjonijiet tax-xogħol ta' kwalità. Għandhom jitheggu l-intraprenditorija u l-impjieg indipendenti. Għandha tiġi ffaċilitata l-mobilità okkupazzjonali.</i> <i>d. Għandhom jiġu evitati r-relazzjonijiet tax-xogħol li jwasslu għal kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji, inkluż bil-projbizzjoni ta' abbuż ta' kuntratti atipici. Il-perjodu ta' probazzjoni għandu jkun ta' durata ragonevoli.</i>
	6. Il-pagi <i>a. Il-haddiema għandhom id-dritt għal pagi ġusti li jipprovdu għal standard tal-ghajxien diċenti.</i> <i>b. Għandhom jiġu żgurati pagi minimi adegwati, b' mod li jipprovdi għas-sodisfazzjon tal-bżonnijiet tal-haddiema u tal-familji tagħhom fid-dawl tal-kundizzjonijiet ekonomiċi u soċjali nazzjonali, filwaqt li jiġi ssalvagwardjat l-aċċess għall-impjieg u l-inċentivi biex ifittxu xogħol. Għandu jiġi evitat il-faqar fost daww li jaħdmu.</i> <i>c. Il-pagi kollha għandhom ikunu stabbiliti f' mod trasparenti u prevedibbli skont il-politiki nazzjonali u jirrispettaw l-awtonomija tas-sħab soċjali.</i>

	7. L-informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-impjieg u l-protezzjoni f'każ ta' sensja a. Il-ħaddiema għandhom id-dritt li jiġu infurmati bil-kitba fil-bidu tal-impjieg dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom li jirriżultaw mir-relazzjoni tax-xogħol, inkluż dwar il-perjodu ta' probazzjoni. b. Qabel kwalunkwe sensja l-ħaddiema għandhom id-dritt li jiġu infurmati bir-raġunijiet u li jingħataw perjodu ta' avviż raġonevoli. Għandhom id-dritt għall-aċċess għal riżoluzzjoni ta' tilwim effettiva u imparzjali u, f'każ ta' sensja mhux ġustifikata, dritt għal rimedju, inkluż kumpens adegwat.
	8. Id-djalogu soċjali u l-involvement tal-ħaddiema a. Is-shab soċjali għandhom jiġu kkonsultati dwar it-tfassil u l-implimentazzjoni ta' politiki ekonomiċi, tal-impjiegi u soċjali skont il-prattiki nazzjonali. Dawn għandhom ikunu mhegġa jinnegozjaw u jikkonkludu ftehimiet kollettivi fi kwistjonijiet rilevanti għalihom, filwaqt li jirrispettaw l-awtonomija u d-dritt tagħhom għal azzjoni kollettiva. Fejn xieraq, il-ftehimiet konkluzi bejn is-shab soċjali għandhom jiġu implimentati fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. b. Il-ħaddiema jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom id-dritt li jiġu infurmati u kkonsultati fi żmien xieraq dwar il-kwistjonijiet rilevanti għalihom, b'mod partikolari dwar it-trasferiment, ir-ristrutturar u l-fużjoni ta' impriżi u dwar sensji kollettivi. c. Għandu jiġi mhegġegħ l-appoġġ għal żieda fil-kapaċità tas-shab soċjali biex jippromwovu d-djalogu soċjali.
	9. Il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja privata Il-ġenituri u l-persuni b'responsabbiltajiet ta' indukrar għandhom id-dritt għal leave xieraq, arrangamenti tax-xogħol flessibbli u aċċess għal servizzi ta' kura. In-nisa u l-irġiel għandhom ikollhom aċċess ugwali għal-leave speċjali sabiex jissodisfaw ir-responsabbiltajiet ta' indukrar tagħhom u għandhom jiġu mhegġa jużawhom b'mod bilanċjat.
	10. Ambjent tax-xogħol tajjeb għas-saħħa, sigur u adattat sew u l-protezzjoni tad-data a. Il-ħaddiema għandhom id-dritt għal livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tagħhom fuq ix-xogħol. b. Il-ħaddiema għandhom id-dritt għal ambjent tax-xogħol adattat għall-bżonnijiet professjonali tagħhom u li jippermettilhom itawlu l-partecipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol. c. Il-ħaddiema għandhom id-dritt li d-data personali tagħhom tkun protetta fil-kuntest tax-xogħol.
	11. L-indukrar u l-appoġġ għat-tfal a. It-tfal għandhom id-dritt għal edukazzjoni bikrija affordabbli u għal indukrar ta' kwalità tajba. b. It-tfal għandhom id-dritt għall-protezzjoni mill-faqar. It-tfal minn ambjenti żvantaġġati għandhom id-dritt għal miżuri speċifiċi sabiex jissahħu l-oportunitajiet ugwali.
	12. Il-harsien soċjali Irrispettivament mit-tip u mit-tul ta' żmien tar-relazzjoni tax-xogħol tagħhom, il-ħaddiema, u f'ċerti kundizzjonijiet simili, il-persuni li jaħdmu għal rashom, għandhom id-dritt għal protezzjoni soċjali adegwata.
	13. Il-benefiċċji tal-qgħad Il-persuni qiegħda għandhom id-dritt għal appoġġ ta' attivazzjoni adegwat mis-servizzi pubbliċi tal-impjiegi biex jintegraw (mill-ġdid) fis-suq tax-xogħol u għal benefiċċji adegwati tal-qgħad b'durata raġonevoli, f'konformità mal-kontribuzzjonijiet u mar-regoli ta' eliġibbiltà nazzjonali tagħhom. Dawn il-benefiċċji m'għandhomx jikkostitwixxu diżinċentiv għal ritorn ta' malajr għax-xogħol.
	14. L-introjtu minimu Kull min ma jkollux riżorsi suffiċjenti għandu d-dritt għal benefiċċji ta' introjtu minimu adegwat li jiżgura ħajja dinjituża fl-istadji kollha tal-ħajja, u aċċess effettiv għal oġġetti u servizzi ta' sostenn. Għal dawk li jistgħu jaħdmu, il-benefiċċji tal-introjtu minimu għandhom ikunu kkombinati ma' inċentivi ta' (ri)integrizzjoni fis-suq tax-xogħol.
	15. L-introjtu u l-pensjoni tal-irtirar a. Il-ħaddiema u l-persuni li jaħdmu għal rashom li jkun riraw għandhom id-dritt għal pensjoni li tkun proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet tagħhom u li tiżgura introjtu adegwat. In-nisa u l-

	irġiel għandu jkollhom opportunitajiet ugwali biex jakkwistaw id-drittijiet għall-pensjoni. b. Kull anzjan għandu d-dritt għal riżorsi li jiżguraw hajja dinjituża.
	16. Il-kura tas-saħħa Kulhadd għandu d-dritt għal aċċess f'waqtu għal kura tas-saħħa affordabbli, preventiva u kurattiva ta' kwalità tajba.
	17. L-inklużjoni ta' persuni b'diżabilità Il-persuni b'diżabilità għandhom id-dritt għal appoġġ għal introjtu li jiżgura l-għajxien dinjituż, servizzi li bihom ikunu jistgħu jipparteċipaw fis-suq tax-xogħol u fis-soċjetà, u ambjent tax-xogħol adattat għall-bżonnijiet tagħhom.
	18. Il-kura fit-tul Kulhadd għandu d-dritt għal servizzi ta' kura fit-tul affordabbli u ta' kwalità tajba, b'mod partikolari għal servizzi ta' kura fid-djar u għal servizzi komunitarji.
	19. L-abitazzjoni u l-ghajjnuna għall-persuni mingħajr dar a. Għandu jiġi provdut aċċess għall-abitazzjoni soċjali jew għajjnuna għall-abitazzjoni ta' kwalità tajba għal dawk fil-bżonn. b. Persuni vulnerabbli għandhom id-dritt għal għajjnuna u protezzjoni xierqa kontra t-tkeċċija sfurzata. c. Għandhom jiġu provduti kenn u servizzi adegwati lill-persuni mingħajr dar sabiex tiġi promossa l-inklużjoni soċjali tagħhom.
	20. L-aċċess għal servizzi essenzjali Kulhadd għandu d-dritt li jkollu aċċess għal servizzi essenzjali ta' kwalità tajba, inkluż l-ilma, is-sanitazzjoni, l-enerġija, it-trasport, is-servizzi finanzjarji u l-komunikazzjonijiet diġitali. Għandu jkun disponibbli appoġġ għall-aċċess għal dawk is-servizzi għal dawk fil-bżonn.